

PRIZIOÙ 2026 UNVANIEZH SKRIVAGNERIEN BREIZH
EVIT OBERENNOÙ BREZHONEK

Prizioù Pêr-Jakez Helias an A.E.B a zo bet roet e Begerel (e Ti al Levr) d'ar sul 4 a viz Here 2026.

Prizioù al levrioù bet embannet e 2025 :

Priz kentañ : «Berr he botez», gant Laurence Lavrand, ti-embann Al Liamm.

Eil priz: «Baloutchistan Zindabad», gant Lan Tangi, ti-embann Skrid.

Trede priz: «Bedoù nevez», gant Paskal an Iñtanv, ti-embann Al Liamm.

Kenstrivadeg danevellou :

Priz kentañ: «Rosemary-Jane», gant Bernez Géry.

Eil priz: «An «daou varc'h» gant Jo an Duigou.

Trede priz : « Ur veaj plijus », gant Jakez Segalen.

PRIZ KENTAN AL LEVR BREZHONEK BET ROET D'AR 4 10 2026 :



« Berr he botez », gant Laurence Lavrand, ti-embann Al Liamm.

Dihuniñ a ra Mona en ospital, chomet ur pennad mat e Kêrhun goude ur gwallzarvoud da vare Nedeleg. Suzon, he mignonez feal, a ya ingal d'he gwelet. War he leve emañ Mona, furchal, studial, enklask a zo he lod pemdeziek. En he bleud emañ e e bed ar c'helaouennoù, an dielloù hag al levrioù a-wechall.

Pa resev ur geriadur kevrinus, brezhoneg ennañ, eus ar Reunion e krog he buhez, lusket gant monedone ar vignoned, ar vugale, he c'haredig, da luziañ, ken brellet ma teu da vezañ gant ar geriadur-se... ur gwir vuhez liesliv par ouzh ur jabadao !

« Ar juri a zo bet boemet gant an istor, ar faltazi, stumm al levr (gant pennadoù dizoloet en dizurzh e-keñver an amzer o tremen), an tudennoù fromus, ar yezh dispar. »

Ar juri : **Berr he botez Laurence Lavan**

Ul levr plijus da lenn. Brav ar yezh. Skoulmet mat an istor, gwriet gant kizidigezh. Leun a droioù ha distroioù. Al lenner a ya da heul gant plijadur. Un istor-faltazi eo. Betek pelec'h ? Avantur ur 'studierez yaouank-kozh' hag a zo o ober enklaskoù war ur geriadur bihañ bet roet dezhi, hag a deu eus enezenn La Réunion. N'eo ket un enklask-polis, met a-wechoù n'omp ket pell. Aet eo an dudenn-pennañ diwar wel. Gwallzarvoudoù a zo ivez. Se a ra d'al lenner kavout c'hoant da dreñ ar pajennoù.

Tost eo ar skrivagnerez eus ar broioù-se : Mayotte, La réunion, 'lec'h he deus bevet. Anavezet a ra al lapoused hag a zo o vevañ aze. Plijadur a zo o tizoloñ da skouer penaos 'vez lavaret « ar Payanke » e brezhoneg : Lost-Plouz.

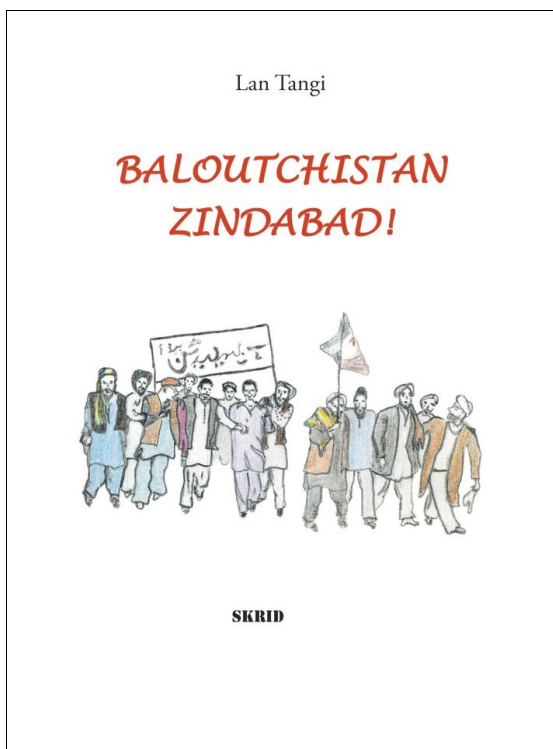
Goude bezañ soñjet en un titl all (Modest, evel Modest Moussorgski), kinniget eo bet dezhi an titl : **Berr he botez**, hag a vez lavaret eus ur vaouez gwariziet.

Un livre agréable à lire. La langue est belle, évidente. L'intrigue est bien menée, sensible. Des d'allers-retours dans la chronologie. Le lecteur va de l'avant avec plaisir. C'est une fiction. Jusqu'à quel point ? On suit l'aventure d'une 'vieille étudiante' qui se lance dans des recherches sur un dictionnaire qui lui est parvenu par la poste de l'île de la Réunion. Ce n'est pas à proprement parler une enquête policière, mais on n'en est pas loin quelquefois. Le personnage principal a disparu. Il y a des rebondissements. Le lecteur n'a qu'une envie, celle de tourner les pages.

L'autrice est proche des îles nommées, à savoir Mayotte et la Réunion. Elle y a vécu. Elle en connaît les oiseaux. Et c'est avec plaisir que le lecteur met des mots bretons sur certains d'entre eux, comme le 'Payanke' par exemple.

Après avoir pensé donner au livre le titre de 'Modest' (comme Modest **Moussorgski**), il lui a été proposé le titre Berr he botez, qui désigne une femme jalouse. Cela va bien au livre.

EIL PRIZ AL LEVR BREZHONEK BET ROET D'AR 4 10 2026 :



Baloutchistan zindabad, gant Lan Tangi.

Diwar ur gudenn baperach, o veajiñ gant daou gamalad e 1977, en em gavas an aozer en toull-bac'h e Baloutchistan, e mervent Pakistan. Ken dister abeg ar vac'hidigezh ha ken digomprenus da rener al lec'h ma krogas hemañ da ijinañ traoù all diwar o fenn. Ur mizvezh hanter e padas an abadenn a-raok dezho bezañ lezet da vont en un doare ken diboell all. Ur vac'hadenn gafkaek met diriskl a-walc'h, mesk-ha-mesk gant gwarded, laeron, muntrerien, prizonidi bolitikel ha tud diskiant, diaes ober an diforc'h etrezo.

Kuit a vezañ plijus, un abadenn souezhus atav, spontus a-wechoù ha farsus alies. Peadra da vont donoc'h e sevenadur ar vro, kompren spered an dud hag o doare daremprediñ.

Tennet eus e garned-beaj, tresadennoù bet graet en toull gant an aozer pe gant kenbrizonidi a ya da-heul an destenn.

Ur skrid a ro ivez da anavezout istor ha stourm hir ur bobl evit he frankiz. *Baloutchistan zindabad ! Bevet Baloutchistan !*

Ar juri :

Pegen fromus eo advevañ gant ar skrivagner e veaj e Bro-Bakistan. Dizoloet eo ur vro melestret gant ur galloud distabil, droch, 'lec'h ma vez badaouet ar boliserien gant an dramm !

Un droidad iskis a gas an aozer hag e vignoned d'an toullbac'h ! Pegen fromus eo poltreduù ar brizonidi, danevell o buhezioù.

Dizoleiñ a reer ar gweledvaou rust, hag ar bobl a glask treuzvevañ en ur bed diaes, e-touez renerien feuls, kargidi divarrek, maltouterien dic'houest, trafikerien a bep seurt.

An dielloù (an tresadennoù, ar pennadoù-kazetennoù) a zalc'h hor spered en ur gwirvoud dreistkred!

Souezhus eo gwelet pegen hir e vez an devezhioù pa n'ouzer ket petra vo divizet gant ar re diskiant o deus plantet ac'hanoc'h en toull !

Pluenn ampart Lan Tangi a gont e veaj en ur brezhoneg yac'h, resis ha dudius da lenn.

Pouezus-tre eo an titouroù war istor ar Baloutchistan bet lakaet en dibenn.

Levr Lan Tangi a sikour da gompren pegen bras eo an douflez etre Europa hag ar broioù paour.

Le second prix Per-Jakez Helias a été remis à LAN TANGI pour son récit autobiographique Baloutchistan Zindabad.

C'est la description d'un voyage incroyable, émouvant, dans une région du Pakistan en effervescence, où la gestion administrative est loufoque, entre drogue et incompetence,

Illustré par des croquis de l'auteur, faits au cours d'un séjour en prison, à la suite d'un petit problème de papiers d'identité...

TREDE PRIZ AL LEVR BREZHONEK BET ROET D'AR 4 10 2026 :



Kement hini a glask ren ha kas e vuhez hervez e c'hoant, e youl, e nerzh. Lod ac'hanomp a chom bac'het, tizhet gant ar c'hleñved, ar gozhni, ar velkoni. Lod a vev e-kreiz ar brezel, ar freuz, ar reuz, ha n'int ket mestr war o flanedenn. Lod all a stourm, a sav o fenn hag a gas o buhez war hentoù sklaer ha kompez, daoust d'an natur o c'houzañv. Kred pe aon rak an amzer da zont, rak ar bed o cheñch, o kemm frank pe en un doare soutilloc'h. Petra a reomp-ni war an tamm douar patatez-mañ ? Daoust ha merket pizh eo tonkad Mab-den ? Sed aze un toullad goulennnoù diazez kinniget gant Paskal an Iñtanv en e zastumad danevelloù, kement hini liammet gant ur mikro-danevell.

Savet en ur yezh tregeriek saourus ha yac'h.

Pep danevell a zo ken don hag ur romant ! Bedoù da zizoleiñ, da brederiañ. Dudius, kentelius eo al lennadennoù.

Ar juri : Istorioù buhez eus an amzer-dremenet, an amzer a-vremañ pe an amzer da-zont...

Pep hini a rank talañ hervez e stad: ouzh ar gozhni, koll e wrizioù, ar brezel, ar baourantez, un tremen eus ur vuhez d'unan nevez...

Kontet alies diouzh savboent diabarzh eus an dudenn: danevelloù kizidik, fromus, dedennus-tre. Skrivadur Paskal An Intañv a ginnig deomp danevelloù da lenn, gant lusk en ur brezhoneg saourus.

Des histoires de vie du passé, du présent et du futur. Chacun doit faire face selon son état : la vieillesse, le déracinement, la guerre, la pauvreté, le passage d'une vie à une autre...
Raconté souvent du point de vue intérieur du personnage : des récits sensibles, touchants, très captivants. L'écriture de Paskal An Intañv nous donne à lire des nouvelles, qui ont du rythme dans un breton savoureux.

PRIZIOÙ AN DANEVELLOÙ

Setu palioù hor c'henstrivadeg :

- diskouez faltazi ha startijenn ar re a striv da sevel testennoù e brezhoneg,
- broudañ brezhonegerien da sevel o zestenn gentañ.

Lorc'h 'zo bet e skipailh hor c'hevredigezh o lenn e niverenn er gelaouenn Al Liamm deuet er-maez en hañv c'hwec'h danevell a oa bet priziet gant an AEB er bloavezhioù tremenet.

Ouzhpenn, dizoloet e oa bet gant renerien Al Liamm donezon ha brezhoneg brav Anaïs Mahé-Le Ruyet pa oa bet loreet ganeomp ! Kinniget eo bet dezhi ur chomadenn arzourez frouezhus pa'z eo bet embannet ganti he romant kentañ, Maouezed ar roc'h !

Maël Grainic, bet loreet ivez gant an A.E.B, en deus embannet ur romant dedennus-tre : « Mab Rozkelenn ».

Dizoloet e vo ar c'hwec'h danevell pa vefont embannet en un dastumadenn e 2027.

Joel Le Deroff, o chom e Belgia, en deus savet « Mariam ha Filip : buhez kuzhet ul levrenn-kenweturañ. Estrañjourien o klask divroañ betek Breizh-Veur.

Marsel Diouris, a skrivas Kaoc'h ki. Ya, n'eo ket aes kenweturañ gant ur c'hi o vrammañ atav!

Gant Laurence Lavrand «Ur c'heweturiñ dic'hortoz»: Ur plac'h yaouank a gendalc'h e veaj en ur c'harr-boutin betek Pardon Lourdez!

PRIZ KENTAN AN DANEVELL VREZHONEK BET ROET D'AR 4 10 2026 :

Priz kentañ : Rosemary-Jane Bernez Géry

Mard oc'h kustumet ouzh ar savennoù-kenweturañ, goulennit da veajiñ gant Rosemary-Jane !

Ur plac'h koant ha jentil-tre, ur c'harr kempennet cheuc'h, musik skignet diouzh o zoare hag ar plac'h a gomz brezhoneg ivez.

Met ar vleiner a oar dija an holl resisadennoù bet kavet en ho keñver war Internet ! Da skouer, anv al louzeier a vez prenet ganeoc'h e-pad ho vakansoù !

Piv eo ar plac'h-mañ a anavez ho puhez ?

Bernezh Géry a gonto an dra-se deomp.

Quand le co-voiturage réservé en ligne a fait de tels progrès que la conductrice Rosemary-Jane sait déjà tout de vous, avant de vous rencontrer, y compris la marque de votre médicament, votre langue préférée : le breton, qu'elle parle évidemment.

Dans quelle sorte de voiture êtes-vous embarqué ?

EIL PRIZ AN DANEVELL VREZHONEK BET ROET D'AR 4 10 2026 :

eil priz : An « daou varc'h ». Jo an Duigou

Penaos e krog ? War ur park-lec'h, abred eus ar beure. Al loargann eo. N'eo ket re deñval. Met yen eo. Gwelet 'vez rev gwenn war ar parkeier. Ar skrivagner a-gemer e amzer evit komz eus pezh a

wel, hag al lenner a sant ar goañv, ar yenijenn.

An dudenn zo o vont da d/Tours d'ur diskouezadeg diwar-benn Vivian Meyer, ul luc'hskeudennourez amerikan brudet-tre. Pegen brav eo d'al lenner bezañ kaset war-zu arzourien all.

An dibenn zo dic'hortoz, hag en em soñjer hag-eñ ar vleinerez he deus graet a-ratoz-kaer kas ar paotr betek Met ne 'z in ket hiroc'h en istor.

Comment l'histoire commence t-elle ? Sur un parking bien sûr, tôt le matin. Il ne fait pas nuit noire, Mais il fait froid. On peut voir de la gelée blanche dans les champs. L'auteur de la nouvelle prend le temps de décrire ce qu'il voit et ce qu'il ressent. Et le lecteur le voit et le ressent aussi. Le personnage principal va à Tours à une exposition sur Vivian Meyer, une photographe américaine très connue. C'est toujours agréable quand le lecteur est renvoyé à d'autres arts, d'autres artistes. La fin est inattendue, et le lecteur se demande si 'Manu' n'a pas fait exprès de ne pas le laisser au Mans. Mais je n'irai pas plus loin dans l'histoire.

TREDE PRIZ AN DANEVELL VREZHONEK BET ROET D'AR 4 10 2026 :

« Ur veaj plijus » gant Jakez Segalen.

Ur studierez (dañvez alvokadez) en em gav e gwetur ur blenier diskiant ha feuls, dispiljus, gouennelour... E fulor emañ. Re vuan e ruilh ar blenier-se. Met, gant komzoù dous e teu a-benn ar plac'h da sioulaat an den. Hag a ginnig dezhi kenweturiñ ur wech all !

Une étudiante (future avocate) se retrouve dans le véhicule d'un conducteur fou et violent, ayant tous les défauts imaginables... En colère, il roule beaucoup trop vite, fulminant contre la société, contre sa famille... En parlant avec douceur, la passagère parvient à calmer et consoler celui qui l'a prise en covoiturage. Il est certain, par contre, qu'elle ne répondra pas favorablement à l'invitation de ce dangereux automobiliste : ah non, pas de nouveau voyage en sa compagnie !

Bet aozet gant juri priz Pêr-Jakez Helias an A.E.B., ennañ Laora Lemercier, Josette Bouvet-Le Meur, Lena an Abad ha Thierry Châtel (Kadoriad).